

El Realismo Mágico en
*Como agua para chocolate: novela de entregas mensuales
con recetas, amores y remedios caseros*
de Laura Esquivel

Por: Dora Estela Márquez
Facultad de Idiomas y Culturas
Universidad Estatal de la Bahía de Monterey
Primavera del 2017

Asesor: Dr. Donaldo Urioste

ÍNDICE

- I. Introducción
 - a. Propósito de investigación final
 - b. La inspiración de mi investigación
- II. Realismo Mágico
 - a. Surgimiento del término realismo mágico
 - b. El realismo mágico en el mundo literario
 - c. Definición del realismo mágico
 - d. Lista de características del realismo mágico
- III. Escritores mágicorealistas
 - a. Arturo Usler Pietri, Miguel Ángel Asturias y Alejo Carpentier
 - b. Algunos autores pilares del Boom Latinoamericano
 - c. Gabriel García Márquez, Juan Rulfo entre otros
 - d. Escritoras contemporáneas del realismo mágico
- IV. Laura Esquivel
 - a. Bibliografía
- V. Resumen de *Como agua para chocolate*
- VI. Análisis de la novela
 - a. Ejemplos del realismo mágico
- VII. Conclusión
- VIII. Bibliografía

Introducción

El propósito principal de esta investigación es analizar el realismo mágico en la novela *Como agua para chocolate: novela de entregas mensuales con recetas, amores y remedios caseros* (1989) de Laura Esquivel. Esta investigación está dividida en tres partes: como punto de partida, se discute el surgimiento, las características básicas y los primeros escritores del realismo mágico como estilo literario. Continúa con la mención de los principales escritores que se dedicaron al este estilo en México y en Latinoamérica. Por último, y como la parte más importante, esta investigación nos enfocamos en Esquivel y analizamos su obra literaria; exponiendo, identificando y explicando los diferentes elementos del realismo mágico que allí se encuentran. Cabe destacar que *Como agua para chocolate* es una novela en donde el realismo mágico se manifiesta a lo largo de su desarrollo.

Una de las inquietudes más grandes que me surgieron como estudiante de literatura, era poder descifrar algunos de los estilos que habían adaptado los escritores de Latinoamérica para crear su obras. En el transcurso de mi carrera, tuve clases de literatura que se enfocaron en los diferentes movimientos y estilos literarios. Recuerdo que uno de los temas constantes de mis profesores era el realismo mágico, un estilo literario que muestra lo irreal o extraño como algo cotidiano y común. En estas clases pudimos leer y analizar a diversos escritores que utilizaban el realismo mágico en sus obras literarias. La mayoría de estos escritores surgieron durante la llegada del fenómeno literario conocido como “El Boom Latinoamericano” a mediados del siglo XX. Dicho fenómeno fue el causante del reconocimiento mundial de la literatura latinoamericana y además contribuyó al desarrollo de la creatividad entre los estilos literarios de los escritores en aquella época. Debido a este gran interés que me nació hacia los inicios de la literatura

latinoamericana, decidí tomar mi proyecto final como plataforma para profundizar en el tema del realismo mágico, analizando una de mis novelas favoritas y exponiendo algunos ejemplos de este estilo con el que Esquivel nos atrapa y deleita.

La novela, *Como agua para chocolate*, tiene una trama muy interesante e intensa que me ha llamado mucho la atención. Aunque el diseño estético-visual del libro es parecido al de un recetario de cocina, el contenido principal es una historia de amor inolvidable que debido a su agradable y mágica lectura nos obliga a viajar dentro de ella y que curiosamente, también nos insita a cocinar sus recetas. Las experiencias que vive la protagonista de la novela, sobre todo en la etapa de su juventud, me cautivaron debido a la similitud que existe con mis experiencias y por esa razón me siento identificada con la historia. Al igual que ella, crecí en el ambiente de la cocina, entre olores y sabores; soy una mujer que ama el arte culinario y me encanta experimentar o sustituir ingredientes al momento de cocinar para lograr diferentes sabores, texturas y olores en cada receta. Así mismo, siento que el estado anímico al momento de cocinar un platillo contribuye al resultado del sabor de la comida. Al igual que la familia de Tita, en la mía también existen innumerables recetas de cocina que han perdurado de generación en generación y que se han guardado celosamente para el uso de nuestro núcleo familiar.

El surgimiento del término:

El realismo mágico es un estilo literario que ganó gran popularidad en la literatura mundial, no obstante, se relaciona principalmente en Latinoamérica después de la guerra mundial. No obstante, el historiador, fotógrafo, y crítico alemán Franz Roh, fue quien acuñó el término “realismo mágico” por primera vez en 1925. Roh utilizó este término como título a su libro: *Nach-Expressionismus, Magischer Realismus. Probleme der neuesten Europäischen*

Malerei / Realismo mágico, post expresionismo: Problemas de la pintura europea más reciente.

Zamora y Farias nos explican que su libro “Writing in German in 1925 to champion a new direction in painting, Franz Roh originates the term Magical Realism to characterize this new painting’s return to Realism after Expressionism’s more abstract style” (Zamora & Farias, 15). En este libro, el autor nos explica el nuevo estilo de pintura post-expresionista, y utiliza esta expresión para referirse a las pinturas que reflejaban una realidad alterna. Es importante mencionar que Roh no define en su totalidad lo que es el realismo mágico. Sin embargo, de acuerdo al artículo titulado “El realismo mágico: Historiografía y características” de Gloria Bautista; Roh lo definió así: “Realismo mágico es el procedimiento de realización de adentro hacia afuera para desentrañar el misterio que se esconde y palpita en el mundo” (19). En otras palabras y de acuerdo a las críticas de Roh, el realismo mágico es un medio de expresión dinámico que sincroniza de manera profunda diversos objetos naturales y que nos muestra otra manera de “observar” los misterios de nuestro planeta. En las pinturas descritas y criticadas por Roh, lo misterioso y sobrenatural complementan algunos aspectos de la realidad. Es por eso que el crítico alemán utilizó este término para explicar cómo es que los pintores expresan la realidad a través del arte. Al final de su libro, Roh incorpora una serie de pinturas donde incluye a pintores mágico-realistas tales como Schottz, Spies, Borje ,Nebel, Huber, Dix, Picasso entre otros.

En 1927, un fragmento de su libro fue traducido al español por Fernando Vela titulado, *Realismo mágico, post expresionismo: Problemas de la pintura europea más reciente* y editado por José Ortega y Gasset de la *Revista de Occidente* de Madrid, España. Esta traducción logró que el Realismo mágico ganara popularidad en América durante los años 40 y 50’s. En los

Estados Unidos, varios pintores comenzaron a utilizar elementos del realismo mágico en sus obras. Tanta fue la influencia de estos elementos mágico-realistas en las obras de los pintores estadounidenses que en 1943, una gran exposición de pintura se llevó a cabo en Nueva York llamada “American Realists and Magic Realists”. Sin embargo, el realismo mágico también ganó popularidad en otros lugares de Europa tales como Italia, Alemania, Francia, Los Países Bajos y Bélgica.

Es necesario conocer el recorrido histórico del realismo mágico para tratar de darle una definición, para entender su entrada a Latinoamérica y para saber cómo es que llega a consolidarse como uno de los estilos más utilizados y distintivos entre los escritores latinoamericanos. Es importante considerar que el realismo mágico no tiene una definición clara, ya que a lo largo de la historia tanto críticos como escritores de Europa y Latinoamérica no han podido elaborar una definición precisa. Por lo tanto, esta investigación tendrá un enfoque dirigido hacia las características principales del estilo haciendo un bosquejo cronológico.

El “realismo mágico” en literatura europea

El término “realismo mágico” comenzó a implementarse en la literatura sin tener una razón que defina con exactitud este término. Dos años después de la publicación de Roh, el realismo mágico hace su primera aparición en Italia. El novelista italiano Massimo Bontempelli, comienza a implementar ideas mágicas en sus textos, convirtiéndose así en el primer escritor europeo de este estilo literario. Bontempelli empleó el término “para referirse al dualismo entre realidad y misterio, exponiendo la magia encubierta entre la materia y la atmósfera mágica que se siente sin verse (Bautista, 19)”. En su revista *900*, Bontempelli introduce al realismo mágico en los años 1926 y 1929, a través de los primeros cuatro volúmenes intenta describir las

características principales del estilo. Según D'Amato, Bontempelli "In 1926 he baptized his art "realismo mágico" (D'Amato, 99). Bontempelli escribió una serie de novelas interesantes, entre ellas, *La Scacchiera davanti allo specchio / The Chess Set in the Mirror* (1922) y *Eva ultima / Last Eve* (1923).

El "realismo mágico" en Latinoamérica

Como ya hemos visto, el término "realismo mágico" se da a conocer en Latinoamérica mediante la traducción y publicación de una porción del libro de Roh por la *Revista de Occidente* en 1927. Dicha revista, tenía un gran renombre y por ello este término se destacó y alcanzó una amplia difusión. "Within a year, Magic Realism was being applied to the prose of European authors in the literary circles of Buenos Aires" (Zamora & Farias, 61). Debido a los estragos de la guerra, surgió una migración cultural desde Europa hacia América durante los años 30 y 40s. Alemanes, australianos y checoslovacos se instalaron en Centro y Sudamérica. Otros escritores, críticos y artistas alemanes se refugiaron en México, Brasil y Venezuela. Después de la guerra muchos regresaron a Europa pero hubo excepciones tales como el escritor alemán Westheim quien redactó varios libros históricos de arte en México incluyendo *Calaveras* (1953).

Durante los años 40 y 60s, el realismo mágico dejó profundas huellas en Latinoamérica ya que la narrativa sufre cambios importantes y se produce una nueva forma de escribir, un nuevo estilo; surge el realismo mágico. Este estilo hace que el mundo voltee literalmente a Latinoamérica por primera vez, reconociendo la elaboración de grandes obras literarias. Durante esta época, varios escritores latinoamericanos fueron atraídos por las técnicas mágico realistas. Muchos de ellos residían en Francia por razones políticas y artísticas. Entre ellos se encontraba el escritor cubano Alejo Carpentier (1904-1980), el guatemalteco Miguel Ángel Asturias

(1899-1974) y el venezolano Arturo Uslar Pietri (1906-2001) quienes se consideran por varios críticos como los padres de la nueva forma de escribir. Asturias escribió varias obras muy importantes que aportaron significativamente al realismo mágico. Entre estas obras destacan: *Leyendas de Guatemala* (1930), *Hombre de maíz* (1949) y *Mulata de tal* (1963).

El venezolano Arturo Uslar Pietri, al igual que Bontempelli (con quien coincidía en sus viajes a París) es uno de los principales escritores que contribuyeron al desarrollo del realismo mágico. Uslar Pietri definió el realismo mágico como una divinidad poética, “as a poetical divination or a poetical negario of reality” (Zamora & Farias, 61). Es quien introdujo el realismo mágico (después llamado real maravilloso) a la literatura hispanoamericana a través de dos de sus cuentos cortos titulados “El fuego fatuo” y “La lluvia” pertenecientes a la colección de cuentos *Red* (1936).

El cubano Alejo Carpentier también influyó notablemente en el desarrollo de la literatura en latinoamérica debido a su estilo de escribir. Carpentier incorporó mitos, sueños, religión y magia como complemento de la realidad en sus escritos. No obstante, Carpentier deriva su propio término “lo real maravilloso americano” para describir, lo que él sostiene, es una forma exclusivamente americana de realismo mágico. “In Latin America, Carpentier argues, the fantastic is not to be discovered by subverting of transcending reality with abstract forms and manufactured combinations of images. Rather, the fantastic inheres in the natural and human realities of time and place, where improbable varied history, geography, demography, and politics -not by manifesto” (Zamora & Farias, 75). En 1949, Carpentier publicó su novela *El reino de este mundo*, obra de ficción en donde combina magia, religión, mitos europeos, africanos y nativos latinoamericanos que son fuentes para producir su mezcla del realismo

mágico y la realidad mundana. Además, en el prólogo, Carpentier declaró que el continente americano poseía un misterio inherente y una esencia mágica que él denominó como “real maravilloso” convirtiéndolo en un fenómeno autóctono de América (Carpentier, 3). De acuerdo a Carpentier, lo maravilloso surge de una inesperada alteración de la realidad (el milagro), que exaltado por el espíritu produce una revelación privilegiada de dicha realidad (Bautista, 20).

Definición del “realismo mágico”

Los críticos literarios han desarrollado diferentes definiciones del realismo mágico con el fin de explicar sus características con precisión, pero desde su surgimiento, este estilo ha sido interpretado de diferentes formas haciendo difícil encontrar una definición concreta. Después de Carpentier, el realismo mágico surgió a mediados del siglo XX y alcanzó una relevancia máxima durante el Boom Latinoamericano. Podríamos definirlo como un estilo o una manera de escribir en la cual el autor, a través de una variedad de técnicas artísticas y estratificaciones, busca combinar elementos sobrenaturales o irreales con elementos ordinarios para proporcionar una representación mágico realista.

Las siguientes características son esenciales del realismo mágico y están presentes en la mayoría de las obras literarias:

- Contiene elementos fantásticos, mágicos, absurdos e irreales que los personajes perciben como parte de la vida cotidiana.
- Por otra parte, los eventos comunes y ordinarios se convierten en eventos raros e irreales. Estos elementos no son explicados por el escritor porque son normales para los personajes. Pero para el lector común, esto genera incógnitas que se quedan sin descifrar.
- No hay fronteras ni límites entre lo real y lo irreal.

- Existen alteraciones de elementos irreales se apoyan en la sensibilidad del lector para que de esa manera, sean percibidos como complementos de una realidad alterna.
- El tiempo se percibe en cíclico no lineal.
- El escritor incorpora costumbres y supersticiones, fe y técnicas de exageración.
- Los personajes pueden morir y revivir o regresar como fantasmas y comunicarse con los vivos.
- Representaciones de mitos y leyendas que por lo general son de origen latinoamericano, son plasmadas en las obras.
- Preocupaciones sociales y económicas.
- El realismo mágico muchas veces se nutre de eventos históricos.

El “Boom latinoamericano y escritores mágico realistas”

En las décadas de los 60 y 70 el realismo mágico toma más fuerza en Latinoamérica. Al mismo tiempo, surge un fenómeno conocido como el Boom latinoamericano, un periodo de narrativa de ese lugar en donde se produjo una generación explosiva de nuevos autores con una gran calidad literaria. El realismo mágico fue el fruto más importante de este fenómeno. Durante el Boom, varias obras literarias escritas por un grupo de jóvenes escritores latinoamericanos fueron distribuidas en Europa y el resto del mundo. Las novelas pertenecientes a este fenómeno, se destacan por haber incorporado el realismo mágico como una de las técnicas innovadoras de la narrativa. Algunos de los escritores pioneros y pilares de este estilo son Gabriel García Márquez de Colombia, Julio Cortázar y Jorge Luis Borges de Argentina, Carlos Fuentes y Juan Rulfo de México y Mario Vargas Llosa del Perú. Ellos fueron los protagonistas en el desarrollo literario de Latinoamérica. Gracias a la perseverancia y creatividad de estos escritores,

Latinoamérica comienza a ganar territorio dentro de la literatura mundial. Los ojos del mundo voltean literalmente a Latinoamérica ocasionando una unión entre los países de este continente.

Gabriel García Márquez se considera por muchos como el representante principal del realismo mágico en Latinoamérica. Nació en Aracataca, Colombia en 1928 y falleció en la Ciudad de México en el 2014. Es reconocido como uno de los más grandes escritores del siglo XX y uno de los principales exponentes de la novela latinoamericana. Además de novelista, también fue ensayista, poeta, guionista, periodista y cuentista. Fue un escritor sumamente reconocido por sus obras y obtuvo varios premios literarios. En 1982, García Márquez ganó el Premio Nobel de Literatura. Una de las características principales de García Márquez en sus novelas es la creación de personajes comunes que pueden realizar actos sobrenaturales. La obra más reconocida de García Márquez es *Cien años de soledad* publicada por primera vez en 1965. Esta obra es considerada como una obra maestra de la literatura hispanoamericana y del realismo mágico.

En las épocas más recientes, surgieron dos escritoras que han empleado el “realismo mágico” en sus obras literarias; la chileno-peruana Isabel Allende y la mexicana Laura Esquivel. Ambas autoras son muy representativas de la narrativa hispanoamericana reciente.

Laura Esquivel

Laura Esquivel, escritora mexicana que nace el 30 de septiembre de 1950 en la Ciudad de México, cursó estudios de docencia, teatro y creación dramática. Esquivel, trabajó por muchos años haciendo programas televisivos infantiles para la cadena cultural de la televisión mexicana y tuvo la oportunidad de componer numerosos guiones cinematográficos. Además fundó y asumió la dirección técnica del Centro de Invención Permanente, integrado de talleres artísticos

infantiles. Su primera y más conocida obra es *Como agua para chocolate*, la cual fue publicada en 1989, y ha sido traducida a más de veinte idiomas. En 1992, su novela fue adaptada al cine por el entonces esposo su esposo, Alfonso Arau. Sin duda, ambas, tanto la novela como la película conquistaron al público y a los críticos haciéndola una de las obras más conocidas del realismo mágico.

Como agua para chocolate

Para su primer obra literaria, Esquivel aún nos cautiva con el título: *Como agua para chocolate*, que nos alimenta la curiosidad de saber precisamente qué es lo que significa el título. Como agua para chocolate, viene de un refrán muy conocido en la cultura mexicana que tiene un sentido figurado. Literalmente al preparar un chocolate, primero se calienta el agua hasta que se hierve, después se le agrega el chocolate que por lo general viene en barra. No obstante, metafóricamente cuando alguien dice “estás como agua para chocolate”, se refiere a la “calentura o al calor” de la persona. Podemos estar “calientes” cuando nos enojamos o nos enfurecemos; o también cuando estamos ansiosos por algo o alguien. Esta frase también puede ser utilizada para expresar connotaciones sexuales o pasionales. Por ejemplo, cuando una persona tiene deseo sexual por otra, o simplemente tiene el deseo de estar cerca de esa persona también se podría decir que “está como agua para chocolate”; o sea, que se derrite por tener cerca a la otra persona. Esto se asemeja al chocolate en barra que se derrite al ser sumergido al agua hirviendo. Esquivel no pudo haber escogido otro título mejor para su gran obra ya que aparte de ser cautivador nos da un adelanto de lo ardiente y lo pasional que será su historia. No obstante, también es interesante que aunque la obra está dividida en doce meses, no tiene una duración de un año sino de tres generaciones.

Como agua para chocolate se sigue considerando como la obra más popular y galardonada de Laura Esquivel. En su novela, Esquivel logra traducir de manera extraordinaria los sentimientos, los deseos y las pasiones más profundas del corazón mediante la gastronomía mexicana. El aspecto culinario de la novela es algo muy original e interesante. La estructura externa se conforma de doce capítulos correspondientes a los doce meses del año, y en cada uno nos presenta una receta culinaria utilizando la gastronomía mexicana como metáfora para reflejar los sentimientos de Tita, la protagonista. La estructura de los pasajes en la novela comienza con la explicación de como preparar una determinada receta, por ejemplo: la narradora nos explica cómo se debe picar la cebolla para evitar ese molesto lagrimeo que se produce al picarla, después de eso, continúa narrando los eventos del día. La narradora de la novela es Esperanza, sobrina-nieta de Tita, quien al heredar el recetario de su tía abuela, (recetario que se salvó de un incendio) al utilizarlo nos narra la historia de la familia De la Garza. En ella, nos relata no sólo la historia de Tita sino de muchas mujeres de esa época, no tenían la libertad de ser ellas mismas, de expresar su sexualidad y forjar su propio destino. La novela nos presenta situaciones que van en contexto con los acontecimientos de la Revolución Mexicana. De esa forma podemos ver cambios en valores, modificaciones sociales, pérdidas de propiedad y pérdidas humanas. Es impresionante la capacidad de Esquivel para crear una realidad alterna mediante la elaboración de objetos y acontecimientos extraños o irreales convirtiéndolos en cosas naturales, cotidianas y comunes dentro del contexto de la trama y de sus personajes.

Debido a que es una novela que se desarrolla durante la época de la Revolución, (1910-1920), causa que los personajes se mantengan en tensión ya que son testigos de los eventos sucedidos durante esa época y que por consecuencia influye en en la dirección que

toman las acciones de estos personajes. En la novela Existen varios ejemplos de eventos que son consecuencia de la Revolución Mexicana. Por ejemplo, Tita y Rosaura se quedan solas en el rancho cuando Rosaura comienza con los dolores de parto. Mamá Elena y Chenchá se habían ido al mercado para hacer compras y abastecer la despensa ya que no querían que faltara nada indispensable al momento del parto.

“No habían podido hacerlo antes pues la llegada de los federales y su peligrosa estancia en el pueblo se los había impedido”. (71)

Tita al verse sola, se vio obligada a consolar a Rosaura y aunque ya había empezado la labor de parto, a Tita no le entusiasmaba conocer al bebé. Esperaba que pronto regresara Pedro o su madre para dejar de acompañar a su hermana sin imaginar que no regresarían.

“...a Pedro lo habían capturado los federales injustamente impidiéndole llegar por el doctor y que Mamá Elena y Chenchá no pudieron regresar a causa de una balacera que se entabló en el pueblo y que las obligó a refugiarse en casa de los Lobos”. (72)

Los rebeldes durante el tiempo de la Revolución saqueaban los ranchos llevándose todo lo que podían. En una ocasión, los rebeldes llegaron al rancho agrediendo sexualmente a Mamá Elena y a Chenchá de una manera violenta e inhumana. Tita regresó al rancho cuando se entera del abuso y que por consecuencia su de ellos su madre quedó parapléjica. Chenchá había quedado muy afectada física y psicológicamente por los hechos.

[Chenchá] *“Necesitaba olvidarse del asunto de la violación” (135)*

Como agua para chocolate es el enfoque principal de esta investigación. Es una novela de mucha intensidad, con una interactividad muy interesante entre los personajes, los cuales llegan a crear su propio mundo de romance y pasión. Esquivel nos narra una historia de amor frustrado, llena de situaciones insólitas y sobrenaturales, que a pesar de desarrollarse en un contexto realista, no deja de ser sorprendente y mágico realista, atrapando así la atención de cualquier lector. La novela nos relata la vida de Tita, la hija menor de la familia De la Garza, que vive en el rancho de la familia junto con su madre, sus hermanas, su nana y las sirvientas. Esquivel comienza describiéndonos el nacimiento de Tita, quien literalmente nace en la cocina después de haber llorado fuertemente en el vientre de su madre mientras ésta picaba cebolla. Al poco tiempo de su nacimiento, su padre muere a causa de un ataque al corazón causándole a Mamá Elena que se le secase la leche lo cual le impide amamantarla. Es entonces cuando Nacha, la cocinera, se hace cargo de Tita quien crece en la cocina llenándose de habilidades en el arte culinario.

A los quince años Tita se enamora profundamente de Pedro quien al mismo tiempo corresponde a su amor. Y aunque Tita sabía que por ser la hija menor no podía gozar del amor por tener que hacerse cargo de su madre, ella decide luchar contra esa tradición familiar que le impedía casarse. Pedro y su padre visitaron a la familia para pedir la mano en matrimonio de Tita, pero debido a la tradición, Mamá Elena no se la concedió. En lugar de Tita, y a conveniencia de la familia, Mamá Elena le concede a Pedro la mano de Rosaura, su hija mayor. Inesperada y sorprendentemente, él acepta casarse con Rosaura. Cuando se retiran, Pedro le confiesa a su padre que aceptó porque era la única manera de estar cerca de Tita. Esta decisión causa que Tita sienta una gran tristeza y un inmenso enojo, pues ella estaba segura del amor de

Pedro, y esta desilusión la hizo deducir que la había engañado. El día de la fiesta de compromiso entre Pedro y Rosaura, Tita no se presenta y por consecuencias de ello, su madre le ordena que coordine los preparativos de la boda. Como si no fuera suficiente, Tita no tuvo otra alternativa y tomó riendas de los preparativos de la boda.

En un suceso triste e inexplicable, Tita experimenta una de las facetas más tristes de su historia en la novela. En un ambiente de tristeza, desolación y frustración, Tita y Nacha preparan el banquete y el pastel la noche anterior de la boda. Nacha, al ver la inmensa tristeza de Tita, le dice que se desahogue porque no quiere que derrame ninguna lágrima en presencia de Rosaura. Tita lloró tanto que sus lágrimas fueron las causantes de que la masa no espesara. Aunque ya no tenía lágrimas, ella siguió llorando, esta vez lloró en seco. Nacha se da cuenta de lo mal que se encontraba Tita y la manda a dormir consolándola y llenándola de besos. Al quedarse sola, Nacha se dio la tarea de terminar el pastel y tuvo que esforzarse para dejar el turrón en su punto ya que las nuevas lágrimas que le brotaron a Tita lo habían alterado. Al terminar, a Nacha se le ocurre probar el fondant para asegurarse que el sabor no haya quedado salado. Después de probarlo y de forma muy extraña e inexplicable, a Nacha le entró una gran tristeza, nostalgia y frustración que la hacía recordar a su a su novio con el que nunca se pudo casar. A consecuencia de esto, Nacha enferma y se siente indispuesta para asistir a la boda. Poco tiempo después, repentinamente, Nacha pierde la vida a causa de esa enfermedad de sentimientos negativos que sin querer Tita le transmitió con sus lágrimas al preparar el pastel. En aquel momento, Tita sintió que su mundo se le venía abajo, pues había perdido a las únicas personas que amaba incondicionalmente; a Nacha y a Pedro. Como una joven fuerte, Tita sobrelleva su depresión y tristeza refugiándose en la cocina y convirtiéndose en la cocinera de la familia.

Luego de algún tiempo, Rosaura concibe un hijo al que nombran Roberto. Tita es quien le ayuda traerlo al mundo. Sin importar que el niño fuese fruto de su hermana y del hombre que amaba, Tita llega a amarlo incondicionalmente. Igual que su madre, Rosaura no pudo hacerse cargo de su hijo ya que estaba muy enferma, y en su lugar, Tita se encarga de él. Debido al inevitable roce entre Tita y Pedro, Mamá Elena sospecha que entre ellos dos existe una relación inadecuada y obliga a Pedro y su familia a mudarse a Texas. Estando allí, la salud del niño se complica y muere. Quizás murió por separarlo de Tita quien lo alimentaba. La muerte de Roberto devasta a Tita, causándole un trauma psicológico que la obliga a aislarse en el palomar y actúa como si estuviese loca. Debido a su estado, su madre, decide encerrar a Tita en un manicomio y mandó llamar al Doctor John Brown, un médico estadounidense, para que la llevara pero al contrario de sus órdenes, el doctor la lleva a vivir a su casa. Él, pacientemente cuida de su salud y a la vez trata de revivir su espíritu quebrantado. Durante sus cuidados, Tita vive en su propio mundo sin poder hablar o socializar, y no fue hasta que Chenchá le lleva un caldito de cola de res al visitarla que al probarlo Tita empieza a recuperarse. Para entonces, John ya se había enamorado de Tita y después de su recuperación le pide matrimonio y sorprendentemente ella acepta. Ya totalmente recuperada, Tita decide no regresar jamás al rancho.

Eran tiempos de revolución en donde sucedían diversos incidentes ocasionados por los revolucionarios. En uno de estos incidentes, Mamá Elena y Chenchá fueron víctimas al encarar un saqueo del rancho dirigido por unos revolucionarios. Ambas fueron violadas quedando muy afectadas psicológica y físicamente. Al enterarse, Tita regresó al rancho para hacerse cargo de su madre pero ella rechaza su ayuda y no quiere que cocine porque argumenta que la quiere

envenenar. A los pocos días, la encontraron muerta. Al fallecer su madre, un secreto de la familia De la Garza es revelado. Tita se entera que la causa de la muerte de su padre fue por la impresión de haberse enterado que Gertrudis, la otra hermana de Tita, no era hija suya sino de un amor frustrado de Mamá Elena.

Tiempo después, Rosaura concibe una hija a la que por petición de Tita nombraron Esperanza. Después de dar a luz, Rosaura queda muy enferma y tampoco pudo hacerse cargo de la niña. Tita es quien se hace cargo de ella pero esta vez decide alimentarla como lo hizo Nacha con ella, con tés y atoles porque tenía miedo de encariñarse como lo hizo con Robertito. Rosaura comenzó a sentir Tita le estaba robando el cariño de la niña y en cuanto se recupera ordena que la se la lleven a su cuarto pero ya era demasiado tarde; la niña ya se había acostumbrado a estar con Tita en la cocina entre olores y sabores igual como Tita se acostumbró con Nacha.

Durante este tiempo, John se había ido a vivir al rancho con Tita pero a causa de sus deberes, tuvo que marcharse a la ciudad. Al regresar del viaje, John pide oficialmente la mano de Tita a Pedro. Esa misma noche, Pedro lleno de celos, acorrala a Tita en una habitación oculta y le hace el amor, tomando su virginidad. Este fue el comienzo de una relación clandestina entre Tita y Pedro. Después de algún tiempo, Tita cree estar embarazada de Pedro pero después se da cuenta que sólo es uno de esos embarazos psicológicos. A pesar de eso, la relación entre Pedro y Tita se solidifica, obligando a Tita a confesarle a John su amor por Pedro y por ende tiene que cancelar los planes de la boda. De esa manera y como un hombre cabal John comprendió que Tita nunca sería para él y esto lo llena de tristeza. Como último intento, John le dice a Tita que aún quiere casarse con ella pero Tita termina su relación con él. Pasa poco tiempo

después y Rosaura muere a causa de una infección estomacal. Con su muerte se terminaba todo obstáculo existente que impedía la realización del gran amor entre Tita y Pedro.

Veintidós años más tarde, la familia centra su atención en una nueva boda, esta vez entre Esperanza y Alex, el hijo del Doctor Brown. Una boda que causa una gran felicidad en Tita ya que conocía los valores de la familia Brown y tenía la seguridad de que su sobrina iba a ser inmensamente feliz con Alex. Además, para Tita, la boda significaba algo muy especial; la tradición familiar de la hija menor se rompía dándole la oportunidad a Esperanza de casarse y ser feliz. Oportunidad que Tita no tuvo. Estaba tan feliz por Esperanza que su forma de demostrarlo fue preparando con mucho amor un exquisito banquete de boda. Después de la boda, estando solos en el rancho, Tita y Pedro consumen su amor en el cuarto oscuro, el cual había sido decorado con veladoras por Nacha. Durante el acto pasional, ambos experimentan un amor tan intenso que los conduce a un túnel luminoso que los llevará al más allá. Tita no sigue la luz del túnel porque desea vivir el gran amor con Pedro y regresa a la vida. Al regresar, se da cuenta de que Pedro había cruzado. Al ver que su amado había muerto, coge su cobija, toma los fósforos y recordando el mito que John le había comentado sobre cómo cada ser puede llegar a detonar su interior con fósforos y velas. Tita en su desesperación de haber perdido a Pedro, comienza a mascarlos recordando los momentos de pasión entre ella y Pedro logrando con estos recuerdos producir un inexplicable, explosivo e incontrolable fuego que deja el rancho entero calcinado; muriendo ambos. Pero esta acción la regresa al túnel luminoso donde Pedro esperaba por ella y en donde sus cuerpos y espíritus se reencuentran y se mantienen unidos para siempre.

Apesar de que *Como agua para chocolate* es una novela de ficción, sus eventos son interpretados mediante mitos que utilizamos en la realidad, puntos históricos como el de la

Revolución, y el realismo mágico. Esquivel nos hace sentir emoción y nos engancha al crear una conexión inexplicable con los personajes. Nos hace vivir las narraciones de los protagonistas, desnudando sus mentes y sus corazones logrando que nos identifiquemos con los deseos, las pasiones reprimidas, las frustraciones, y las desilusiones de cada uno de ellos. Nos hace viajar en el tiempo y también nos hace sentir cada uno de los aspectos cotidianos de la época en la que vivió la familia De la Garza. Es tan profunda la gama de sentimientos que nos hace sentir la historia que llegamos a sentir empatía por la protagonista y de varios otros personajes. Al mismo tiempo, nos deleita y nos hace idealizar, visualizar, saborear e incluso disfrutar de los olores que desprenden cada una de las recetas que prepara Tita.

Ejemplos del Realismo Mágico

Como parte final de esta investigación, analizamos las partes de la novela que contienen elementos del realismo mágico. Es importante recalcar que es una novela que está repleta de ejemplos de este estilo literario y que no todos son presentados en esta investigación. A lo largo de su desarrollo, Esquivel nos muestra lo irreal o lo extraño como algo cotidiano y común. La trama de la novela, se define a través de narraciones cotidianas, comunes y naturales pero que en un momento determinado aparece un hecho inesperado e inexplicable. Para los personajes de la novela no existe una diferencia entre lo que es real y lo que es irreal; lo que es imposible para el lector, es común para el personaje. Basado en estas ideas, se analizan los siguientes ejemplos de realismo mágico en *Como agua para chocolate*.

Desde el principio de la novela, Laura Esquivel utiliza el “realismo mágico”. En el primer capítulo titulado “Enero” con la receta tortas de navidad, la sobrina nieta de Tita explica cómo picar la cebolla para evitar el lagrimeo. Es cuando ella comienza a recordar que su mamá,

Esperanza, le decía que ella era igual de sensible a la cebolla que su tía abuela Tita. Empieza a contarnos que Mamá Elena estando embarazada se encontraba picando cebolla en la cocina y que en ese momento Tita lloró con tal fuerza en su vientre que fue expulsada al mundo en medio de una gran cantidad de lágrimas. Según la historia, Tita lloraba dentro del vientre de su madre por el efecto de la cebolla pero probablemente también porque presentía su destino, el cual no le permitiría casarse ni tener hijos debido a la tradición de la familia De la Garza.

El primer evento en el cual Esquivel nos abre la puerta hacia el camino del realismo mágico dentro de su novela, es el nacimiento de Tita. La descripción de este nacimiento nos lleva a pensar que la razón por la cual Tita lloraba desde el vientre de su madre era no sólo por el efecto de la cebolla sino porque ya presentía lo que le deparaba el destino. Desafiando las leyes de la lógica, Tita estando aun dentro del vientre de su madre, rompe en un llanto desesperado evadiendo la sordera de Nacha quien la escucha fuerte y claramente. Los sollozo de Tita eran tan fuertes que ocasionaron el rompimiento de la fuente de su madre, y sin que ella estuviese lista para dar a luz, el parto se adelanta trayendo a Tita al mundo entre un mar de lágrimas. En la vida real, es prácticamente imposible que la causa de un parto prematuro sea el llanto de un bebe que aun esta dentro del vientre de su madre, pero en el arte de la escritura y en específico el “Realismo Mágico” Esquivel lo relata como si este evento fuese algo meramente natural para los personajes. La siguiente cita nos narra las circunstancias en las que nace Tita:

“Contaba Nacha que Tita fue literalmente empujada a este mundo por un torrente impresionante de lágrimas que se desbordaron sobre la mesa y el piso de la cocina. En la tarde, ya cuando el susto había pasado y el agua, gracias al efecto de los rayos del sol, se había evaporado, Nacha barrió el residuo de las

lágrimas que había quedado sobre la loseta roja que cubría el piso: Con esta sal rellenó un costal de cinco kilos que utilizaron para cocinar bastante tiempo” (4).

Uno de los aspectos fascinantes del Realismo Mágico es la libertad que nos da el autor para interpretar los elementos dentro de estas obras literarias. Por ejemplo, en esta cita podríamos interpretar que la escena en la que el agua de las lágrimas de Tita se evapora, es ilógica y un tanto bizarra que se convierta en sal y que después se use para cocinar.

Uno de los elementos básicos de este estilo literario es la exageración de la realidad. Por ejemplo, cuando Mamá Elena manipula para que la tradición familiar se respete, y en lugar de Tita, Rosaura su hermana se convertiría en la esposa de Pedro, el sentimiento de dolor, tristeza y desilusión de Tita se refleja como un inmenso y molesto frío que recorre su cuerpo. En las siguientes líneas Esquivel nos describe este pasaje de historia:

“Por último, sacó de su costurero una colcha que había empezado a tejer el día en que Pedro le habló de matrimonio. Una colcha como ésta, tejida a gancho, se termina aproximadamente en un año. Justo el tiempo que Pedro y Tita habían pensado dejar pasar antes de contraer nupcias. Decidió darle utilidad al estambre en lugar de desperdiciarlo y rabiosamente tejió y lloró y tejió, hasta que en la madrugada terminó la colcha y se la echó encima. De nada sirvió. Ni esa noche ni muchas otras mientras vivió logró controlar el frío” (19).

La exageración es uno de los elementos que podemos encontrar en las obras de Esquivel. En la cita previa, pudimos captar que en este pasaje, la exageración se manifiesta cuando Tita

logra completar en una noche, una meta que tenía visualizada terminar en un año. La meta era tejer una colcha para el día en que ella y Pedro se casaran. Pero debido a la ansiedad, y al dolor que sentía al saber que perdía a Pedro, ella se pone a tejer para no sentir el frío de la desolación. Tita teje durante toda la noche, y termina con la colcha en la madrugada cuando se supone debía terminarla en un año. Para ella, tejer la cobija era una forma de escaparse de su triste y solitaria realidad.

Al nacer, las personas por naturaleza nos apegamos a lo que nuestros sentidos captan por primera vez. Esquivel refleja esta etapa de nuestras vidas en la vida de Tita al explicar cómo es que desde pequeña ella adopta la cocina como su refugio y como su gran pasión. Debido al lazo que había entre Nacha y Tita, esta última aprendió a cocinar con una gran agilidad y exquisitez. De forma mágica, varios de los platillos que Tita prepara quedan impregnados de sus emociones y mágicamente estos son transmitidos a las personas que los ingieren. Por ejemplo, Tita al cocinar el pastel de bodas de Rosaura y Pedro en la lectura nos podemos dar cuenta que dependiendo del estado de ánimo, Tita podía transmitir sus emociones a los que probaban sus platillos. Esquivel nos narra que esa noche que Tita preparaba con Nacha el pastel, ella se sentía inmensamente triste porque era su hermana y no ella quien se casaría con Pedro. Al leer estas líneas, nos enteramos que al momento de preparar el pastel, Tita lloraba inconsolablemente y que sus interminables lágrimas de sufrimiento fueron derramadas al momento de preparar la masa y el betún del pastel. Además, Nacha preocupada de que las lágrimas hayan alterado el sabor del pastel, prueba el betún e inmediatamente empieza a experimentar un profundo sentimiento de tristeza y nostalgia.

“Cubrió con el turrón lo mejor que pudo el pastel y se fue a su cuarto, con un fuerte dolor de pecho. Lloró toda la noche y a la mañana siguiente no tuvo ánimos para asistir a la boda” (35)

Con esta última cita, nos damos cuenta que esta es la primera vez que Esquivel incorpora elementos mágicos con la finalidad de que comprendamos cómo es que Tita transmite sus sentimientos a quienes ingieren su comida.

No obstante, Nacha no fue la única que experimenta estas emociones; todo aquel que lo probó también lo experimentó. Esquivel nos informa que las lágrimas que derramaron al comer el pastel fueron a causa de recordar con nostalgia un amor imposible. Tal fue el caso de Mamá Elena; ella también al probar el pastel, lloró por un amor imposible que tuvo en su vida.

“Una inmensa nostalgia se adueñaba de todos los presentes en cuanto le daban el primer bocado al pastel. Inclusive Pedro, siempre tan propio, hacía un esfuerzo tremendo por contener las lágrimas. Y Mamá Elena, que ni cuando su esposo murió había derramado una infeliz lágrima, lloraba silenciosamente” (38).

Esquivel nos presenta otro ejemplo de cómo es que Tita transmite mágicamente sus sentimientos a través de sus platillos. En esta ocasión, Tita se encuentra muy feliz y se siente muy halagada y especial porque Pedro le obsequió un ramo de rosas por ser su primer aniversario de ser la cocinera de la familia. Estas rosas para Tita representaban el amor y la pasión que existía entre ella y Pedro. Estas emociones de felicidad fueron tan difíciles de ocultar para Tita, cosa que hizo que su madre le ordenara que se deshiciera de ellas. Esquivel nos relata

que Tita al tener que tirar las rosas a la basura, esta las abraza fuertemente contra su pecho sin sentir que las espinas la habían hecho sangrar. Las rosas, que a un principio era color rosado, mágicamente se habían puesto rojas y empezó a escuchar a Nacha ya fallecida que le dictaba una receta donde se utilizaban pétalos de rosas y rápidamente con gran entusiasmo y felicidad se dispuso a elaborarla. Durante la comida, todos los presentes que comieron esta delicia pudieron experimentar sentimientos de pasión.

Sin embargo, Esquivel nos enseña en las siguientes citas que los sentimientos que transmitió Tita con este platillo a su otra hermana Gertrudis eran mucho muy fuertes. Desde su primer bocado, Gertrudis empieza a experimentar un calor insaciable en todo su cuerpo. Fue tan fuerte la pasión que sintió, que hizo que saliera corriendo desnuda del rancho, desprendiendo de su cuerpo un olor a rosas, en busca de alguien que le saciara esta pasión de la cual su cuerpo había sido víctima.

“En cambio a Gertrudis algo raro le paso. Parecía que el alimento que estaba ingiriendo producía en ella un efecto afrodisíaco pues empezó a sentir que un intenso calor le invadía las piernas. Un cosquilleo en el centro de su cuerpo no la dejaba estar correctamente sentada en la silla”(50).

“El calor que despedía su cuerpo era tan intenso que las maderas empezaron a tronar y a arder” (53).

“El olor a rosas que su cuerpo despedía, había llegado muy muy lejos...” (53).

[a Juan] “una fuerza superior controlaba sus actos...lo guiaba el olor del cuerpo de Gertrudis” (54).

El milagro es otro elemento que Esquivel utiliza en su obra maestra. Como ya se ha mencionado, al igual que Mamá Elena, por motivos de salud a Rosaura tampoco puede alimentar a su bebé porque se le secó la leche. Tanta fue la desesperación de Tita al ver como sufría de hambre su amado sobrino que se lo pega a su pezón esperando poder alimentarlo. Milagrosamente después de que el bebé comienza a succionar fuertemente el pezón de Tita, comienza a brotar leche de sus pechos vírgenes.

“El niño se pescó del pezón con desesperación y succionó y succionó, con fuerza tan descomunal que logró sacarle leche a Tita” (77).

Los eventos sobrenaturales también forman parte de las características del realismo mágico. Esquivel incorpora estos sucesos sobrenaturales al utilizar fantasmas de personajes que ya han fallecido. En la novela, Tita experimenta el contacto con fantasmas de diferentes maneras. En ocasiones los puede ver e incluso entablar conversaciones con ellos, y en otras ocasiones sólo los puede escuchar. A lo largo de la historia nos damos cuenta que Nacha quien ya falleció, puede seguir comunicándose con Tita, aunque sólo la puede escuchar. Las apariciones de la voz de Nacha eran muy impredecibles, pero se escuchaba justo cuando Tita la necesitaba dictándole recetas y remedios. Sin embargo, al fantasma de su mamá lo podía ver y parecía que le temía igual como lo hacía en vida. La historia nos narra que en dos ocasiones su madre regresa a la historia como fantasma. En ambas ocasiones, lo hace para reprochar, recriminar y maldecir a Tita por la relación que mantiene con Pedro.

La siguiente cita nos narra la segunda vez que mamá Elena se manifiesta en forma física ante Tita, y lo hace de una manera furiosa para volver a recriminarle sus actos. En ese momento

y mediante el diálogo que hay entre ella, somos testigos de la fuerte discusión que lleva a Tita a revelarse a su madre. Tita no soporta más esta intromisión por parte de su madre y al momento de esa aparición, Tita se rebela y comienza a gritarle de una forma tan valiente que sus palabras se convierten en magia que hacen desvanecer por completo el fantasma de su madre.

“Mamá Elena entró furiosa a la habitación y le dijo:

-Pedro y tú son unos desvergonzados. Si no quieres que la sangre corra en esta casa, vete a donde no puedas hacerle daño a nadie, antes de que sea demasiado tarde.

-La que se debería ir es usted.

-No lo voy a hacer hasta que te comportes como una mujer de bien, ¡o sea decentemente!

-¿Qué es comportarse decentemente? ¿Cómo usted lo hacía?

-Sí.

-¡Pues eso es lo que hago! ¿O no tuvo usted una hija ilícitamente?

-¡Te vas a condenar por hablarme así!

-¡No más de lo que usted está! ...¡la odio, siempre la odié!”. (200)

Y después de estas palabras el fantasma de su madre jamás se le volvió a aparecer. Como podemos ver, en el mundo del Realismo Mágico, no hay cabida para el escepticismo. El lector debe ser de mente abierta para poder aceptar y entender las situaciones sobrenaturales que se pueden presentar a lo largo de este tipo de novelas. Para Tita, la aparición de su madre era una

situación muy normal, ya que podríamos deducir que la aparición de fantasmas en esa región era muy común.

La fe es otro elemento muy importante que los escritores mágico realistas implementan en sus obras literarias. Esquivel utiliza la fe para hacernos creer que no existen imposibles. De esa manera incorpora este elemento en la historia, en la cual permite a Tita realizar cosas que nunca imaginó que las podría lograr. Por ejemplo, la siguiente cita nos revela un momento en el que Tita se queda sola en casa con Rosaura embarazada a quien se le rompe la fuente y esta apunto de dar a luz. Sin tener una idea de lo que es el parto, Tita invoca a Nacha pidiéndole que la ilumine porque está desesperada sin saber cómo ayudar a su hermana. La gran fe que Tita tenía en Nacha aun después de muerta, hace que pueda concentrarse para asistir a su hermana en el parto y de esa manera salvarle la vida a ella y a la criatura recién nacida.

“Tita, arrodillada frente a Rosaura, con gran desesperación pidió a Nacha que la iluminara en estos momentos. ¡Si era posible que le dictara algunas recetas de cocina, también era posible que le ayudara en este difícil trance! ...Después, siguiendo las instrucciones que Nacha le daba al oído, supo perfectamente todos los pasos que tenía que seguir...”(200)

Otro de los elementos más comunes en el estilo mágico realista es la incorporación de mitos. Al final de la novela de Esquivel, el mito juega un papel muy importante. Durante su estancia con el Doctor Brown, Tita aprende acerca del mito de la abuela del doctor. John le cuenta que una india kikapú llamada “Luz del amanecer”, decía que al nacer, cada persona lleva en su interior los elementos necesarios para producir fósforos y que, con la ayuda de la persona

amada convirtiéndose en un detonador, sus cuerpos se podrían encender a causa de estos elementos. La moraleja de este mito es que las emociones fuertes son de cuidado porque podrían incluso causar la muerte.

Esquivel utiliza esta moraleja para terminar la historia del gran amor de Tita y Pedro en donde nos relata que el mito de los fósforos es la causa de la muerte de ambos. Al estar solos sin ningún obstáculo para consumir su amor, ambos se entregan sin límites. Pedro experimenta una emoción tan fuerte al hacer el amor con su amada que esto le causa la muerte. Es entonces que Tita recuerda el mito y se dispone a mascar los fósforos recordando los momentos más significativos de la historia de amor entre ella y Pedro para que de esa manera pudiera encender su fuego interior. Consumir los fósforos fue un acto de amor, ya que ella anhelaba reunirse con su amado a como diera lugar, y es por eso que no le importa arriesgar su vida para poder seguir junto a él. Esta siguiente cita, Esquivel nos ayuda a imaginar cómo es que concluye la historia de Tita y Pedro en un encuentro sobrenatural.

“Poco a poco su visión se fue aclarando hasta que ante sus ojos apareció nuevamente el túnel. Ahí, a la entrada, estaba la luminosa figura de Pedro, esperándola. Tita no dudó. Se dejó ir a su encuentro y ambos se fundieron en un largo abrazo y experimentando nuevamente el clímax amoroso partieron juntos hacia el edén perdido. Ya nunca más se separarán” (247).

En el desenlace de la novela, Esquivel nos hace volar nuestra imaginación, tocando uno de los temas más controversiales: “La vida después de la muerte”. Sabemos que hasta hoy, nadie sabe qué ocurre después de que las personas mueren, pero Esquivel nos ilusiona al narrarnos los últimos momentos de sus dos protagonistas. Según el desenlace, ellos se “funden” como se funde

el chocolate en el agua hirviendo pero ellos lo hacen para la eternidad; en un mundo desconocido, un mundo en donde al parecer, ellos serán felices y nosotros los lectores nos quedamos con ese deseo de saber si este lugar existe.

Conclusion

En su novela, Esquivel es capaz de transmitir al resto del mundo parte de la cultura mexicana a través de la gastronomía utilizando elementos mágico realistas. Al narrarnos la historia del gran amor entre sus protagonistas, Esquivel nos demuestra su gran capacidad de escritura usando elementos fantásticos, mágicos, irreales y sobrenaturales. Aunque la mayoría de los ejemplos que podemos encontrar en la novela son irreales, la manera en que la autora los proyecta, nos hace crear un mundo mágico, en donde lo inimaginable puede suceder. Quizá esa es la parte más interesante del Realismo Mágico; el salirse de la realidad, de la monotonía, y de la rutina para jugar a crear una realidad alterna. La mente del ser humano es fascinante, ya que es válido imaginar, crear ideas y mundos que nos ayudan a disfrutar más de los secretos de la vida.

Desde su primera página hasta la última, Laura Esquivel logra impregnar rasgos del realismo mágico. Como se mencionó anteriormente, hasta la fecha no existe una definición precisa de lo que es el Realismo Mágico, por eso podemos deducir que aparte de los ejemplos que pudimos identificar y analizar en esta novela, alrededor del mundo existen muchos otros ejemplos. El Realismo Mágico es un estilo literario que cualquier amante de la lectura no debería dejar desapercibido.

Bibliography

Primary sources:

Esquivel, Laura. *Como Agua Para Chocolate : Novela De Entregas Mensuales, Con Recetas, Amores Y Remedios Caseros*. México, D.F.: Planeta, 2003.

Esquivel, Laura. *Like Water for Chocolate : A Novel in Monthly Installments, with Recipes, Romances, and Home Remedies*. New York: Anchor Books, 1995.

Secondary sources:

Aguilera, Ana María Leiva. *La Construcción Del Realismo En Algunas Obras De La Narrativa Hispanoamericana Del Siglo XX*. n.p.: 2014.

Ayora, Jorge, and E. Dale Carter. "Antología Del Realismo Magico." *The Modern Language Journal*, 56.8 (1972): 532.

Camayd-Freixas, Erik. "Realismo Magico Y Primitivismo En La Novela Hispanoamericana De Alejo Carpentier, Miguel Angel Asturias, Juan Rulfo Y Gabriel Garcia Marquez." , (1995): .

D'Amato, M. "The Narrative Art of Massimo Bontempelli." , (1969):

Faris, Wendy. *Ordinary Enchantments : Magical Realism and the Remystification of Narrative*. Nashville: Vanderbilt University Press, 2004.

Magical Realism : Theory, History, Community. Durham, N.C.: Duke University Press, 1995.

Nicholson, Melanie, and Nicholson. "Llarena [Rosales], Alicia. Realismo Magico Y Lo Real Maravilloso: Una Cuestion De Verosimilitud. Espacio Y Actitud En Cuatro Novelas Latinoamericanas." *Chasqui*, 34.1 (2005): 196.

Roh, Franz. *Nach-expressionismus: Magischer Realismus, Probleme Der Neuesten Europäischen Malerei*. Leipzig: Klinkhardt & Biermann, 1925.

Schumacher, Christian, and Schumacher. "Especies Naturales, Leyes Casuales Y Conceptos Magicos: Una Aproximacion a Lo Real Maravilloso Americano." *Arete*, 24.1 (2012): 153.

Ubidia, Abdón. "Cinco Tesis Acerca Del 'Realismo Mágico!'" *Hispanamérica*, 26.78 (1997): 101-107.